

· Conscious dentistry ·

VIDU

ETCHING GEL

es · GEL GRABADOR
it · GEL MORDENZANTE
fr · GEL DE MORDANÇAGE
pt · GEL GRABADOR
de · ÄTZGEL

“THE FUTURE
IS IN YOUR HANDS”

VIDU
ETCHING GEL VIDU

en

INSTRUCTIONS FOR USE

ETCHING GEL VIDU is a thixotropic etching gel containing 37% phosphoric acid. Delivered in a 2ml-syringe with very thin application needles it can be applied very easily and safe on only that areas that are really desired to be etched.

INDICATION:

ETCHING GEL VIDU is applied using the enamel-etch-technique. Preparation of phosphoric etch syringe, Screw off the cap and substitute by application needle. Note: The application needle might be bent in a slight arc, if desired, to facilitate application. Handling precaution: Squeeze out the first small drop on a pad to assure proper handling and to prevent “shooting” out of the etching gel by entrapped air.

APPLICATION OF PHOSPHORIC ETCH:

Apply etching gel onto the enamel only, being sure to cover the bevels and keeping the acid from dentine. Leave the etching gel in place for 15 seconds. On primary teeth high in fluoride, a 90-120 second etch is advised. Rinse for 20 seconds with water. Dry with oil and water-free air. The etched enamel should have a chalky-white appearance.

ETCHING PRECAUTION:

It is essential that the etched enamel is not contaminated by anything. If contamination occurs, re-etch, rinse with water and dry as above. Please wear suitable protecting-clothing, protecting-gloves and goggles. Avoid etching gel contact with oral soft tissues, eyes and skin. If accidental contact occurs, flush immediately with copious amounts of water.

APPLICATION OF ADHESIVE:

Apply the adhesive of your choose using a brush on the etched saliva-free and dried enamel surfaces according to the instructions of the manufacturer.

SIDE EFFECTS:

No side effects are known to date. Hypersensitivity against components of the material cannot be excluded in every case. Avoid skin contact with the paste. In the event of inadvertent contact, wash immediately with soap and water. In the event of eye contact, immediately rinse with plenty of water and seek medical treatment. If you experience any undesired effects, even in case of doubt, we ask for notification in every case, describing the concomitants and symptoms as detailed as possible.

PROCESSING INSTRUCTIONS:

Observe the processing instructions in the Instructions for use included with the product and the Precautionary Measures under all circumstances. Should the patient still show an undesired reaction or if there are undesired effects, we ask for notification in every case, describing the concomitants as detailed as possible.

CONTRAINDICATION:

Could lose linings if impacted too long. Do not use at acid-sensitive linings.

RESTORATIVE PLACEMENT, CURE AND FINISHING:

Refer to manufacturer's instructions for placements, curing and finishing of restorative materials.

STORAGE:

Shelf life 3 years when stored a 72°F (22°C)

PRESENTATION:

- [REF] V91011 Syringes x 2 ml
- [REF] V91012 Syringes 2 x 2 ml

Keep away from children!
For professional dental use only!

VIDU
GEL GRABADOR VIDU

es

INSTRUCCIONES DE USO

GEL GRABADOR VIDU es un gel de grabado tixotrópico con ácido fosfórico al 37%. Gracias a su presentación en jeringa es fácil de usar, una jeringa de 2ml con cánulas muy finas, se puede dosificar de forma segura y precisa y aplicar en el lugar deseado.

INDICACIÓN:

Retire la tapa de la jeringa y coloque una de las cánulas suministradas. Si es necesario, la cánula se puede doblar un poco para facilitar la aplicación. ¡ATENCIÓN! Antes del primer uso, debe exprimirse un poco de gel de grabado de la jeringa para evitar que el gel de grabado salga a través de las bolsas de aire de la jeringa.

USO:

Aplicar el gel de grabado solo sobre el esmalte dental, evitando el contacto con la dentina y los bordes de los dientes. Deje que el gel de grabado haga efecto durante al menos 15 segundos. Para dientes jóvenes que han sido tratados con gel flúor, se recomienda extender la fase de exposición a 90-120 segundos. A continuación, el gel grabador se aclara con agua durante unos 20 segundos. Luego seque el área aplicada con el soplador de aire usando aire sin aceite y sin agua. El esmalte grabado debe tener una apariencia blanco tiza lechoso.

PRECAUCIONES:

Es fundamental que el esmalte grabado no se contamine con nada. Si se produce contaminación, vuelva a grabar, enjuague con agua y seque como se indicó anteriormente. Utilice ropa protectora, guantes y gafas de protección adecuados. Evite el contacto del gel de grabado con los tejidos blandos orales, los ojos y la piel. Si ocurre un contacto accidental, enjuague inmediatamente con abundante agua.

APLICACIÓN DEL ADHESIVO:

Aplique el adhesivo de su preferencia con un pincel sobre las superficies de esmalte seco y sin saliva grabadas según las instrucciones del fabricante.

EFFECTOS SECUNDARIOS:

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios. En casos aislados no puede descartarse una hipersensibilidad frente a componentes del material. Evite el contacto del gel con la piel. En caso de contacto por descuido, limpie la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y acuda al médico. Si conoce de la existencia de efectos secundarios – aunque sean dudosos, rogamos su comunicación en todos los casos acompañada de una descripción exacta de los síntomas y circunstancias concomitantes.

INDICACIONES SOBRE EL PROCESAMIENTO:

Tenga siempre en cuenta las indicaciones sobre el procesamiento y las medidas de precaución contenidas en la información para el uso perteneciente al producto. Si pese a observar dichas indicaciones se produce una reacción no deseada en el paciente o si se producen otros sucesos no deseados, rogamos que nos los comuniquen con una descripción lo más detallada posible de las circunstancias concomitantes.

CONTRAINDICACIÓN:

Puede en largas exposiciones disolver obturaciones. No usar en obturaciones con sustancias solubles en ácido.

COLOCACIÓN, CURADO Y ACABADO RESTAURADORES:

Consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, endurecimiento y terminación de los materiales de restauración.

ALMACENAMIENTO:

Vida útil 3 años cuando se almacena a 72 ° F (22 ° C)

PRESENTACIÓN:

- [REF] V91011 Jeringas x 2 ml
- [REF] V91012 Jeringas 2 x 2 ml

No lo deje al alcance de los niños!
Destinado exclusivamente para uso en odontología!



ECO
DESIGN



CLOSE
MANUFACTURE



RESPONSIBLE
CONSUMPTION



SMART
WASTE



ONLINE
DISTRIBUTION

 Dentared Odontology Services SL
C. Torres Quevedo 13 Alcobendas,
28108, Madrid, Spain
www.vidu.eco

 dent a pham
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35, 25355 Barmstedt, Germany
MADE IN GERMANY



2021-REV-001

GEL DE MORDANÇAGE VIDU	fr
NOTICE D'UTILISATION	

GEL DE MORDANÇAGE VIDU est un gel de mordançage acide et thixotrope (37% acide phosphorique), présenté en seringues avec des embouts extra-fins.

INDICATION:

GEL DE MORDANÇAGE VIDU est appliqué en utilisant la technique de gravure émail.

APPLICATION:

Retirer le bouchon de la seringue et le remplacer par l’embout d’application. Cet embout peut être légèrement plié afin de faciliter l’application. Faire sortir un peu du gel avant l’application en bouche afin de s’assurer qu’il n y a plus de bulles d’air ou du gel trop fluide dans l’embout.

Appliquer le GEL DE MORDANÇAGE VIDU sur l’émail afin qu’il soit complètement recouvert. Ne pas mettre le gel en contact avec la dentine. Laisser Extra Gel en place pendant 15 secondes. Un taux élevé de fluor des dents (notamment les dents de lait) nécessite une exposition au gel prolongée 90 sec.). Rincer pendant 20 secondes à l’eau et sans huile. L’émail mordancé doit avoir un aspect crayeux.

PRÉCAUTIONS:

Il est très important que l’émail mordancé ne soit pas en contact avec la salive ou le sang; en cas de contamination, rincer, sécher et recommencer la procédure. Éviter le contact d’Extra Gel avec les rouleaux de coton, les yeux et la peau; en cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l’eau. Après mordançage, suivez les instructions du fabricant de bonding/du composite pour finir l’obturation.

APPLICATION DE L’ADHESIF:

Appliquer avec un pinceau sur la salive-libre et sec enamel surface conforme le mode d’emploi.

EFFETS SECONDAIRES:

Jusqu’ici, on ne connaît pas d’effets secondaires. Dans des cas isolés, on ne peut exclure une hyper- sensibilité à l’égard des composants du matériau. Éviter tout contact de l’épiderme avec la pâte. S’il devait y avoir contact par mégarde, laver immédiatement à l’eau et au savon.

En cas de contact de la pâte avec les yeux, laver aussitôt à grande eau et consulter un médecin. Si vous observez des effets secondaires in- désirables – même dans des cas douteux – nous vous prions de nous en faire part dans tous les cas en décrivant les circonstances accessoires et les symptômes de la manière la plus détaillée possible.

CONTRE-INDICATION:

Pourrait affecter les obturations si laissé trop longtemps. Ne pas utiliser sur des obturations sensibles au acides.

CONSIGNES D’UTILISATION DE PRODUIT:

Respecter dans tous les cas les consignes d’utilisation du produit figurant dans les Instructions d’emploi, de même que les précautions à prendre. Si toutefois, une réaction indésirable se produisait chez le patient, ou si d’autres faits indésirables survenaient bien que ces consignes aient été suivies, nous vous prions de nous en faire part dans tous les cas en décrivant les circonstances accessoires et les symptômes de la manière la plus détaillée possible.

CONSERVATION:

3 ans a 22°C

PRÉSENTATION:

- REF V191011 Seringues x 2 ml

- REF V191012 Seringues 2 x 2 ml

	
---------------	---------------

Ne pas laisser à la portée des enfants!
Réservé à l’usage professionnel en art dentaire!

GEL MORDENZANTE VIDU	it
ISTRUZIONI PER LÚSO	

GEL MORDENZANTE VIDU é un gel ad alto grado di tissotropia contenente il 35% di acido ortofosforico. Grazie alla sua presentazione in siringa il suo utilizzo è facile, siringa da 2ml, con cannule molto fini si ottiene un dosaggio molto fine e può essere applicato nella zona desiderata.

INDICAZIONI:

GEL MORDENZANTE VIDU viene utilizzato per mordenzare lo smalto nella tecnica di mordenzatura dello smalto. Preparazione della siringa, rimozione del cappuccio della siringa e inserimento di una cannula. Per facilitare l'applicazione la cannula (flessibile) può essere ad arco. Attenzione! Prima del primo utilizzo, premere un po' di acido mordenzante dalla siringa per evitare un'improvvisa espulsione dell'acido dovuta all'aria compressa.

UTILIZZO:

Applicare l'acido mordenzante solo sullo smalto, evitare il contatto con la dentina e il bordo del dente. Lasciare agire per almeno 15 secondi. I denti giovani che sono stati trattati con lacca idrofluorica devono essere lasciati per 90-120 secondi.

Successivamente rimuovere l'acido mordenzante per 20 secondi con acqua nebulizzata. Asciugare poi la zona applicata con aria secca senza olio e acqua. Lo smalto assume un colore bianco latteo calcareo.

AVVERTENZE:

È molto importante che lo smalto mordenzato non si contami. In caso di contaminazione con altri liquidi deve essere nuovamente mordenzato, successivamente risciacquato con acqua nebulizzata e asciugato indicato sopra.

Evitare assolutamente il contatto dell'acido mordenzante con la mucosa, gli occhi e la pelle. In caso di contatto, pulire immediatamente l'area con sufficiente acqua.

APPLICAZIONE DELL'ADESIVO:

Applicare un adesivo a scelta con un pennello sulla superficie asciutta e priva di saliva dello smalto mordenzato. Seguire le istruzioni per l'uso dell'adesivo.

EFFETTI SECONDARI:

Finora non si conoscono effetti collaterali. In singoli casi non si può escludere un'ipersensibilità ai componenti materiali. Evitare il contatto della pelle con la pasta. In caso di contatto accidentale, pulire immediatamente la zona interessata con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico. Se siete a conoscenza di eventuali effetti collaterali vi preghiamo di segnalarli in tutti i casi insieme ad una descrizione dettagliata dei sintomi e delle circostanze.

ISTRUZIONI PER L'ELABORAZIONE:

Se, nonostante l'osservanza delle istruzioni, nel paziente si verifica una reazione indesiderata, vi preghiamo di informarci con una descrizione dettagliata delle circostanze in questione.

CONTROINDICAZIONI:

Può dissolvere otturazioni in lunghe esposizioni. Non utilizzare su otturazioni con sostanze solubili in acido.

RESTAURO, INDURIMENTO E FINITURA:

Seguire le istruzioni d'uso del produttore.

CONSERVAZIONE:

Tempo di conservazione 3 anni ad una temperatura di 22°C.

PRESENTAZIONE:

- REF V191011 Siringhe x 2 ml

- REF V191012 Siringhe 2 x 2 ml

	
---------------	---------------

Conservare lontano dalla portata dei bambini! Solo per uso professionale!

GEL GRAVADOR VIDU	pt
INSTRUÇÕES	

O GEL GRAVADOR VIDU é um gel gravado tixotrópico com ácido fosfórico a 37%. Graças ao seu formato de seringa, é fácil de usar, uma seringa de 2 ml com cânulas, pode ser doseada com segurança e precisão e aplicada no local desejado.

INDICAÇÃO:

Retire a tampa da seringa e coloque uma das cânulas fornecidas. Se for necessário, a cânula pode ser ligeiramente dobrada para facilitar a aplicação. **ATENÇÃO!** Antes da primeira utilização, deve espremer um pouco de gel de gravação da seringa para evitar que o gel de gravação saia pelas bolsas de ar da seringa.

UTILIZAÇÃO:

Aplique o gel de gravação apenas sobre o esmalte dentário, evitando o contato com a dentina e os rebordos dos dentes. Deixe o gel de gravação atuar durante pelo menos 15 segundos. Para dentes jovens que tenham sido tratados com gel de fluoreto, recomenda-se prolongar a fase de exposição para 90-120 segundos. Depois, enxague o gel de gravação com água durante cerca de 20 segundos. Depois, seque a área aplicada com o soprador de ar, usando ar sem óleo e sem água. O esmalte gravado deve ter um aspeto esbranquiado e leitoso.

PRECAUÇÕES:

É essencial que o esmalte gravado não fique contaminado. Se ocorrer contaminação, volte a gravar, enxague com água e seque segundo as instruções anteriores. Use vestuário protetor, luvas e óculos de proteção apropriados. Evite o contato do gel de gravação com os tecidos moles orais, os olhos e a pele. Em caso de contato acidental, lave imediata e abundantemente com água.

COLOCAÇÃO DO ADESIVO:

Coloque o adesivo escolhido com uma escova nas superfícies do esmalte seco e sem saliva gravadas, de acordo com as instruções do fabricante.

EFEITOS SECUNDÁRIOS:

Até agora, não se conhecem efeitos secundários. Em casos isolados, não se pode excluir a hipersensibilidade a componentes de materiais. Evite o contato do gel com a pele. Em caso de contato acidental, limpe imediatamente a área afetada com água e sabão. Em caso de contato com os olhos, enxague imediata e abundantemente com água e procure aconselhamento médico. Se estiver ciente de quaisquer efeitos secundários - mesmo que sejam duvidosos - por favor informe-os em todos os casos com uma descrição exata dos sintomas e das circunstâncias que os acompanham.

INSTRUÇÕES DE PROCESSAMENTO:

Observar sempre as instruções de processamento e as medidas de precaução contidas nas informações de utilização relativas ao produto. Se, apesar do cumprimento destas indicações, ocorrer uma reação indesejada no paciente ou se ocorrerem outras questões indesejadas, informe-nos com uma descrição o mais detalhada possível das circunstâncias concomitantes.

CONTRA-INDICAÇÕES:

Pode dissolver obturações com exposição prolongada. Não utilizar em obturações com substâncias solúveis em ácido.

COLOCAÇÃO, CURA E ACABAMENTO DE RESTAURO:

Consulte as instruções do fabricante para a colocação, endurecimento e acabamento dos materiais de restauro.

ARMAZENAMENTO:

Válido por 3 anos quando armazenado a 22 °C (72 °F)

APRESENTAÇÃO:

- REF V191011 Seringas x 2 ml

- REF V191012 Seringas 2 x 2 ml

	
---------------	---------------

Manter fora do alcance das crianças!
Exclusivo para fins de odontologia!

ÄTZGEL VIDU	de
GEBRAUCHSINFORMATION	

ÄTZGEL VIDU ist ein thixotrope Ätzgel mit einem Anteil von 37% Phosphor- säure. Dank der anwendungsfreundlichen Verpackung in einer 2ml Spritze, mitäußerst dünnen Kanülen, kann es sicher und genau dosiert und an der gewünschten Stelle appliziert werden.

INDIKATION:

ÄTZGEL VIDU dient zum Ätzen der Zahnhartsubstanz im Rahmen der Schmelz-Ätz-Technik.

VORBEREITUNG DER ÄTZGEL-SPRITZE:

Entfernen Sie die Verschlusskappe der Spritze und setzen Sie eine der mitgelie- ferten Kanülen auf. Gegebenenfalls kann die Kanüle ein wenig gebogen werden, um so die Applikation zu erleichtern.

VORSICHT! Vor der ersten Anwendung sollte ein wenig Ätzgel aus der Spritze herausge- drückt werden um das Herausschießen“ des Ätzgels durch Lufteinschlüsse in der Spritze zu verhindern.

ANWENDUNG:

Tragen Sie das Ätzgel nur auf den Zahnschmelz auf, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Dentin und den Zahnkanten. Lassen Sie das Ätzgel für mindestens 15 Sekunden einwirken. Bei jungen Zähnen, die mit Fluoridierungslack behandelt wurden, wird empfohlen, die Einwirkphase auf 90-120 Sekunden auszudehnen. Im Anschluß wird das Ätzgel für ca. 20 Sekunden mit fließendem Wasser abgespült. Trocknen Sie anschließend die applizierte Stelle mit dem Luftbläser unter Verwendung von öl- und wasserfreie Luft. Der angeätzte Schmelz sollte danach eine milchig-kalkweiße Farbe zeigen.

NEBENWIRKUNGEN:

Bisher sind keine Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine. Hypersensitivität gegen Komponenten des Materials nicht auszu- schließen. Hautkontakt mit Paste vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Sollten ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleit- umstände und Symptome.

VERARBEITUNGSHINWEISE:

Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsinformation beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

KONTRAINDIKATION:

Kann bei längerem Einwirken Unterfüllungen anlösen. Nicht anwenden auf säurelöslichen Unterfüllungen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Es ist von äußerster Wichtigkeit, dass der angeätzte Zahnschmelz nicht anderweitig kontaminiert wurde. Sollte eine Kontaminierung mit anderen Flüssigkeiten vorliegen, muß nachgeätzt werden, anschließend wiederum mit fließendem Wasser nachspülen und wie oben beschriebene trockenen. Tragen Sie geeignete Schutzkleidung sowie Handschuhe und Schutzbrille. Vermeiden Sie absolut den Kontakt von Ätzgel mit den Schleimhäuten, Augen und der Haut. Sollte versehentlich ein solcher Kontakt vorkommen, reinigen sie sofort diese Stelle mit ausreichend fließend Wasser.

VERARBEITEN DES ADHÄSIVS:

Bringen Sie das Adhäsiv Ihrer Wahl mit einem Pinsel auf die speichelfreie und trockene, angeätzte Schmelzoberfläche auf. Gehen Sie hierbei nach der Gebrauchsinformation für das Adhäsiv vor.

PLATZIERUNG, AUSHÄRTUNG UND FERTIGSTELLUNG:

Befolgen Sie betreffend der Platzierung, Aushärtung und Fertigste- llung die Gebrauchsinformation des Herstellers für das betreffende Material.

LAGERUNG:

Lagerzeit 3 Jahre bei 22°C

PRÄSENTATION:

- REF V191011 Spritzen x 2 ml

- REF V191012 Spritzen 2 x 2 ml

	
---------------	---------------

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen!
Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!